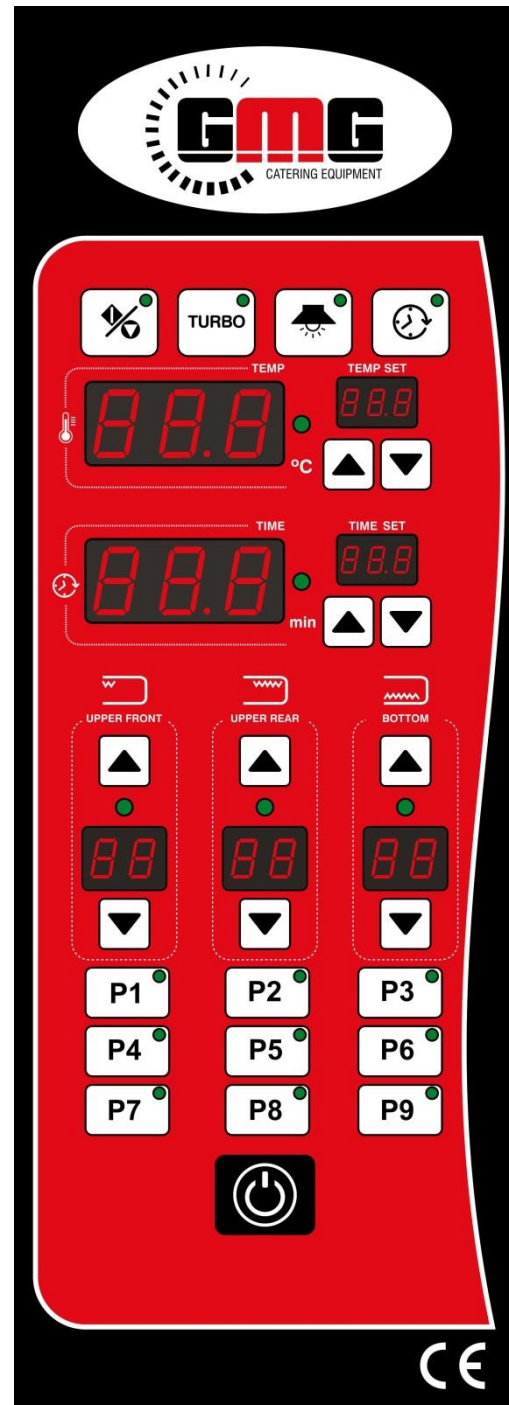




BÄCKEREIOFEN

Bedienungsanleitung

Allgemeines

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Bedienungsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler oder Irrtümer wird nicht übernommen.

Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und deren enthaltene Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Kopien in jeglicher Art und Form, auch nur zum Teil, sowie die weitere Verwertung sind ohne schriftliche Freigabe des Herstellers nicht gestattet. Schadensersatz und weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

Konformitätserklärung

Wir bescheinigen in der EG-Konformitätserklärung, dass das Gerät den aktuellen Normen und Richtlinien der EU entspricht.

Bei Bedarf senden wir Ihnen dieses Dokument gerne zu.

Transport, Verpackung und Lagerung

Bei Lieferung ist unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden zu überprüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden bitte die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt annehmen. Der Schadensumfang ist auf dem Lieferschein des Transporteurs zu vermerken. Den Schaden bzw. die Reklamation bitte unverzüglich Ihrem Anbieter melden. Andererseits sind Reklamationen oder Schadenersatzansprüche ausgeschlossen.

Sicherheits- und Verwendungshinweise

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Die Kenntnis des Inhalts der Bedienungsanleitung ist eine der Voraussetzungen, um Sie vor Gefahren zu schützen, sowie Fehler zu vermeiden und somit das Gerät sicher und störungsfrei zu betreiben.

Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind. Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.

Die Angaben zur Arbeitssicherheit beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Herstellung des Gerätes gültigen Verordnungen der Europäischen Union. Der Betreiber ist verpflichtet, während der gesamten Einsatzzeit des Gerätes die Übereinstimmung der benannten Arbeitssicherheitsmaßnahmen mit dem aktuellen Stand der Regelwerke festzustellen und neue Vorschriften zu beachten. Außerhalb der Europäischen Union sind die am Einsatzort des Gerätes geltenden Arbeitssicherheitsgesetze und regionalen Bestimmungen einzuhalten. Neben den Arbeitssicherheitshinweisen in dieser Betriebsanleitung sind die für den Einsatzbereich des Gerätes allgemein gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sowie die geltenden Umweltschutzbestimmungen zu beachten und einzuhalten.

Verwendungshinweise

Dieses Gerät ist ausschließlich für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und gebaut und nur vom Fachpersonal in Großküchenbetrieben zu bedienen. Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



BITTE UNBEDINGT BEACHTEN:

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Betriebsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen. Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.



WARNUNG! Heiße Oberfläche.

Während des Betriebs werden einige Geräteteile sehr heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, heiße Geräteteile nicht berühren!

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht korrekt funktioniert, beschädigt oder zu Boden gefallen ist.
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Kabel nicht über Teppichstoff oder andere Wärmeisolierungen verlegen. Kabel nicht abdecken. Kabel von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser eintauchen.
- Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel versetzen. Vor dem Umsetzen des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.
- Kabel nicht um das Gerät wickeln und nicht knicken.
- Gerät vor Regenwasser, Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Gerät während des Betriebes nicht bewegen und nicht umkippen.

Stellen Sie bitte keine Gegenstände auf den Bäckereiofen.



ACHTUNG!

Die Installation und Wartung des Gerätes sollte nur durch Fachpersonal durchgeführt werden!

1. Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Gerät ab. Sollten Klebstoffreste zurückbleiben, entfernen Sie diese mit einem geeigneten Lösungsmittel.
2. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, sicheren Platz, der das Gewicht des Gerätes aushält und der nicht wärmeempfindlich ist.

3. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen brennbaren Untergrund (wie z.B.: Tischdecke, Teppich, etc.) oder in die Nähe von brennbaren und leicht entzündlichen Materialien auf. Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen aufstellen.
4. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu allen Seiten ein.

Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät schnell vom Netz getrennt werden kann.

Reinigung und Wartung

Reinigungshinweise:

- Reinigen Sie das Gerät täglich.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und lassen Sie es abkühlen, bevor es gereinigt wird.
- Reinigen Sie das Gerät nur trocken oder mit einem feuchten Tuch. Vergewissern Sie sich, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in das Gerät eindringt.
- Entfernen Sie die Backrückstände nach dem Backen in noch warmem Zustand mit einer Bürste oder einem Besen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes niemals metallische oder spitze Gegenstände.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Schamottsteine nicht mit Wasser reinigen! Türklappe nach dem Ausschalten des Ofens geöffnet lassen.

Entsorgung

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen. Um ein Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr altes Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar ist und hiervon keine Gefahren für andere ausgeht.

Wartungshinweise

- Die Netzanschlussleitung von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen überprüfen. Gerät niemals benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist. Wenn das Kabel Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei Schäden oder Störungen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler

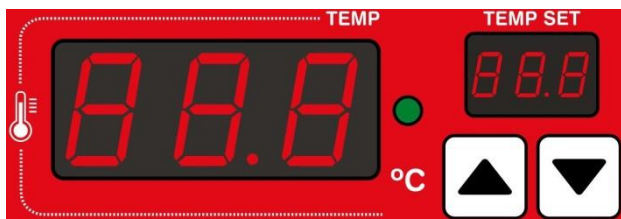
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!

Wichtiger Hinweis

Ab 400°C - während der Inbetriebnahme/Reinigung-Pyrolyse schalten Sie die Innenbeleuchtung aus, um die Lebensdauer der Glühbirne zu verlängern

Schamottstein: Bei Inbetriebnahme muss der Ofen ⌚ stufenweise (lt. Anleitung 📖) aufgeheizt werden, da ansonsten Schäden am Stein entstehen können
Nur trocken reinigen oder bürsten!

Einstellungen und Bedienfeld-Funktionen

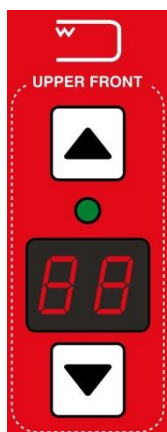


Temperatur-Anzeige und Tasten: Die TEMP Set Anzeige wird Ihnen die eingestellte Temperatur anzeigen, mit den hoch/runter Tasten unter der Anzeige können Sie die Temperatur zwischen 30°C und 350°C einstellen. Hält man die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, wird die Temperatur schneller steigen oder sinken. Die im Display angezeigte Temperatur wird automatisch gespeichert.

Bei Störungen wird "Er.x" angezeigt.



Zeit-Anzeige und Taste: TIME SET wird Ihnen die verbleibende Zeit angeben. Die Zeit kann zwischen 1 – 60 Minuten kann durch die hoch/runter Taste gesteuert werden. Hält man die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, wird die Zeit schneller steigen oder sinken. Der im Display angezeigte Wert wird automatisch gespeichert. Die LED Leuchte wird bei Beginn im Sekunden-Takt leuchten.



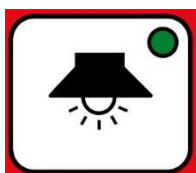
OBE VORNE, OBE HINTEN UND UNTERE WÄRME FUNKTIONEN UND EINSTELLUNGEN, LED UND EINSTELLTASTEN: Die Zeit der Heizkörper werden durch die obere OK Tasten eingestellt und angezeigt. Die Heizkörper-LED leuchten grün bei Inbetriebnahme. Wird die Zahl "0" angezeigt, so wurden die Heizkörper deaktiviert. Bei der Zahl "10" arbeiten die Heizkörper.



ON/ OFF TASTE UND LED: Beim Einschalten des Gerätes leuchtet die LED-Anzeige rot.



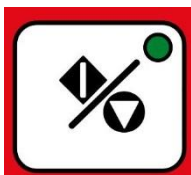
TURBO TASTE UND LED: Wenn die Turbo Taste betätigt wird, leuchtet die LED und alle Heizkörper arbeiten auf höchster Ebene. Auf der Resistenten Anzeige wird "10" erscheinen und die LED leuchten. Wird die LED Leuchte ein weiteres Mal betätigt, gehen die LED Leuchten aus. Die zuvor eingestellten Resistenten Einstellungen werden vorgenommen und der Ofen wird auf dieser Einstellung weiterlaufen. Drückt man die START-Taste, wird automatisch TURBO aktiviert. Wird die Temperatur erreicht, so wird TURBO automatisch deaktiviert.



KONTROLLEUCHE UND LED: Beim Einschalten der Innenbeleuchtung leuchtet das LED der Taste auf. Beim Ausschalten drücken Sie erneut auf die Taste und LED Kontrolleuchte schaltet sich aus.



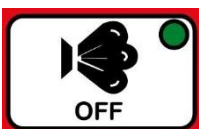
TIMER AKTIVIERUNGS-TASTE UND LED: Beim betätigen der Taste wird LED leuchten. Nach Ablauf der Zeit piept das Gerät.



START/STOP TASTE UND LED: Beim betätigen der Taste leuchtet das LED und beginnt an zu starten. Die Temperatur wird kontrolliert. Liegt die gemessene Temperatur unter der eingestellten Temperatur, so wird automatisch TURBO eingeschaltet. Um das Gerät zu stoppen, muss man die Taste erneut betätigen und die LED-Leuchte springt aus. Bei Störungen wird das Gerät gestoppt.



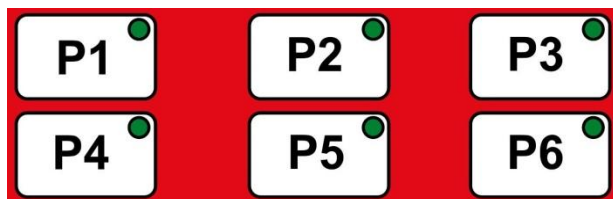
DAMPF ON TASTE UND LED: Drückt man die DAMPF-ON-Taste, so wird das Dampf-Thermostat aktiviert. In der Zeit blinkt die LED-Leuchte. Wird das Thermostat deaktiviert, so bedeutet dies, dass das Dampf bereit ist. Die LED-Leuchte von der ON-Taste bleibt kontinuierlich an.



DAMPF OFF TASTE UND LED: Wird die DAMPF-OFF Taste betätigt, so wird das Thermostat deaktiviert und das LED leuchtet rot.



DAMPF TASTE UND LED: Wird die DAMPF-Taste gedrückt gehalten, so dampft es durch das Ventil. Bei Störungen piept das Gerät.



PROGRAMM TASTEN UND LED: Bei dem Gerät mit Dampf-Funktion gibt es 6 Programme, bei dem Gerät ohne Dampf-Funktion sind es 9 Programme, die gespeichert werden können. Beim betätigen der Taste wird die zuvor gespeicherten Werte automatisch aufgeführt. Die eingestellten Werte werden automatisch abgespeichert.

Warnungen und Störungen

1. **Er.1:** Falls die oberen Fühler defekt sind, (Thermocouple "TC"), wird Er.1 angezeigt. Das Gerät piept mehrmals und die Timer Taste (LED) blinkt. Damit das Gerät wieder funktionsfähig ist, muss es repariert und der Fehler muss beseitigt werden.
2. **Er.2:** Falls die unteren Fühler defekt sind, (Thermocouple "TC"), wird Er.2 angezeigt. Das Gerät piept mehrmals und die Timer Taste (LED) blinkt. Damit das Gerät wieder funktionsfähig ist, muss es repariert und der Fehler muss beseitigt werden.
3. **Er.3:** Erreicht die Decke der Kammer mehr als 400°C, so wird Er.3 angezeigt. Das Gerät piept mehrmals und die Timer Taste (LED) blinkt. Damit das Gerät wieder funktionsfähig ist, muss es repariert und der Fehler muss beseitigt werden.
4. **Er.4:** Erreicht der Boden der Kammer mehr als 400°C, so wird Er.4 angezeigt. Das Gerät piept mehrmals und die Timer Taste (LED) blinkt. Damit das Gerät wieder funktionsfähig ist, muss es repariert und der Fehler muss beseitigt werden.
5. **Er.5:** Limittermostat bozuksa, Sicherheitstermostat devreye giriyor, termostat (LT1) girişinden sinyal geldiğinde sıcaklık göstergesinde Er.5 yazar. TIMER Ton...Buzer kesik kesik öter ve siren rölesi çekip salar. Tüm kontroller devre dışı kalır. Arıza düzelene kadar sistem çalışmaz. Arıza düzeldiğinde tekrar ayar yapılmalıdır.
5. **Ur.1:** Bei unzureichender Dampferzeugung löst bei Drücken der Dampftaste das Ventilrelais ein akustisches Signal aus und der Fehler Ur. 1 wird im Display angezeigt. (nur bei Dampfbäckereiöfen)

GMG End. Mutfak Ekip.San.TIC.LTD.STI

Mehmet Akif Cd. 69, Agacisleri San. Sit.

Kisikkoy, Izmir, Turkey

Tel.: +90 (232) 2577309

Vertrieb Europa/Distribution Europe/Distribucion Europe:

GMG Sales Office Europe

Wendenweg 7, 44149 Dortmund, Germany

Tel.: +49 (0231) 16780152

Email: germany@gmgoven.com